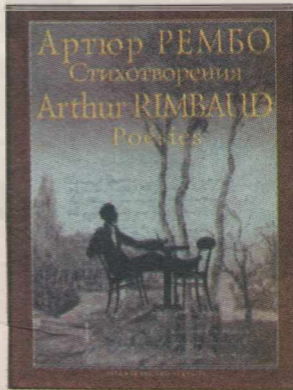


Рембо Артур

73.05.05

НОВЫЕ ИЗВЕСТИЯ Lights - 2005 - 13 мая - с. 30



Артур Рембо. «Лирика» (М.: Текст, 2005)

Настоящее издание великого француза радует не только своей полнотой, но и тем, что среди его переводчиков такие мастера жанра, как Владимир Микушевич, Евгений Витковский, Григорий Кружков. Кстати, книга двуязычная. Знайки французского смогут насладиться не только переводами, но и оригиналом. В 70-х годах девятнадцатого столетия Артур Рембо буквально «ворвался» в Париж, когда поэту было всего 15 лет. Его экспрессивные, парадоксальные тексты были настолько новы и необычны,

что столичная богема оказалась «поверженной». А «король» французской поэзии тех лет, 40-летний Поль Верлен настолько увлекся юным гением, что их нежная дружба впоследствии стала темой многих литературных произведений. Их отношениям не помешало даже то, что однажды в порыве гнева Верлен стрелял в молодого поэта, ранил его и попал на два года в тюрьму. Все собрание сочинений Рембо написано за 4 года (то есть до 19 лет). За это время Рембо успел не только пожить в Париже, но и помотаться по Европе, в том числе вместе с труппой бродячего цирка. После судьба забросила его в Эфиопию, где он работал агентом торговой фирмы. Стихов он больше никогда не писал, несмотря на то, что просвещенные французские мужи просили его об этом неоднократно. Ходили слухи, что он зарабатывал бешеные деньги работоторговлей, хотя это ни в коей мере не соответствовало действительности. Однако то немногое, что осталось от Артюра Рембо, навсегда вошло в сокровищницу мировой поэзии.

Александр МАКАРОВ-КРОТКОВ

Полосу подготовил Александр МАКАРОВ-КРОТКОВ, тел.: